

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 3168/94 НА КОМИСИЯТА

от 21 декември 1994 година

относно установяването на приложното поле на Регламент (ЕО) № 517/94 на Съвета относно общите правила за внос на текстилни продукти от някои трети страни, необхванати от двустранни споразумения, протоколи или други актове, както и нерегулирани от други специфични правила за внос на Общността и за изменение на някои разпоредби от същия регламент

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 113 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 517/94 на Съвета от 7 март 1994 г. относно общите правила за внос на текстилни продукти от трети страни, необхванати от двустранни споразумения, протоколи или други актове или от други специфични правила за внос на Общността¹, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2798/94², и по-специално, член 21 от него,

като има предвид, че в резултат от въвеждането на вътрешния пазар, е уместно различните формуляри, използвани до момента от компетентните органи на държавите-членки в областта на текстила и облеклото за разрешаване вноса в Общността на продукти, предмет на количествени ограничения съгласно Регламент (ЕО) № 517/94, да бъдат заменени с един документ, който може да се използва в цялата митническа територия на Общността, независимо от държавата-членка, която го е издала, и от националността и седалището на съответния оператор;

като има предвид, че за целта е необходимо да се създаде лицензия за внос на Общността, който да се издава от компетентните органи на държавите-членки на общ формуляр, отговарящ на единни критерии, да се определи каква информация трябва да съдържа този документ и заявлението за издаването на този документ и да измени или допълни определени разпоредби от Регламент (ЕО) № 517/94;

като има предвид, че за да се улесни въвеждането на такава лицензия за внос на Общността във всички държави-членки, е уместно да се разреши на компетентните органи на държавите-членки, в течение на един преходен период, завършващ най-късно на 31 декември 1995 година, да продължат да издават националните формуляри, използвани преди датата на влизане в сила на настоящия регламент, за издаване на лицензии за внос и документи за надзор, освен ако, в момента на подаване на заявлението, кандидатът не поиска да му бъде издадена лицензия за внос на Общността;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент, отговарят на становището на Комитета по текстил,

¹ ОВ L 67, 10.3.1994 г., стр. 1.

² ОВ L 297, 18.11.1994 г., стр. 6.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

С настоящото Регламент (ЕО) № 517/94 се изменя, както следва:

1. към член 18, параграф 1 се добавя следната алинея:

„Заявлението за лицензия трябва да съдържа:

а) име и пълен адрес на заявителя (включително, номер на телефон и факс, ако има такива, и идентификационен номер, регистриран при компетентните национални органи), номер на регистрация по ДДС, ако плаща ДДС;

б) име и адрес на декларатора;

в) име и пълен адрес на вероятния износител;

г) страна на произход на продуктите и страна на предназначение;

д) описание на продуктите, включващо:

— търговското им предназначение,

— описание на продуктите и кодовете по Комбинираната номенклатура (КН);

е) съответната категория и количеството в съответните единици, указано в приложения III Б и IV за въпросните продукти;

ж) стойността на продуктите;

з) вътрешния код, използван за административни цели, например Taric кода;

и) дата и подпис на заявителя.“;

2. член 19, параграф 1 се заменя със следния текст:

„Компетентните органи на държавите-членки издават лицензии за внос в срок от пет работни дни, след като бъдат уведомени за решението на Комисията, или в срока, определен от Комисията. Издаването на лицензии за внос и извлечения от тях се извършва съгласно условията и подробните правила, описани в приложение VIII.“;

3. Приложението към настоящия регламент се добавя като приложение VIII към Регламент (ЕО) № 517/94.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след датата на публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 21 декември 1994 година.

За Комисията:

Leon BRITTAN

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Член 1

Лицензия за внос на Общността — общ формуляр

1. Формулярите за издаване на лицензии за внос, които ще се използват от компетентните органи на държавите-членки, изброени в допълнение 2 към настоящото приложение съответстват на образца на лицензията за внос, съдържащ се в допълнение 1.

2. Формулярите на лицензиите за внос и извлеченията от тях се изготвят в два екземпляра, като единият екземпляр, обозначен като „Екземпляр на притежателя“ и носещ номер 1 трябва да се издаде на кандидата, а другият екземпляр, обозначен като „Екземпляр на издаващия орган“ и носещ номер 2, трябва да се съхранява от органа, издал лицензията. За административни цели компетентните органи могат да прибавят допълнителни екземпляри към формуляр 2.

3. Формулярите се отпечатват на бяла хартия, без механична целулоза, предназначена за писане, с тегло между 55 и 65 грама на квадратен метър. Размерът им е 210 x 297 mm; разстоянието между редовете е 4,24 mm (една шеста от инча); оформлението на формулярите се спазва стриктно. Освен това, от двете страни на екземпляр № 1, т.е. на самата лицензия, има отпечатан фон във вид на декоративна, оцветена в червено плетеница, с цел разпознаване на фалшификатите по механичен и химичен начин.

4. Държавите-членки отговарят за отпечатването на формулярите. Формулярите могат да се отпечатат и от печатари, определени от държавата-членка, в която са въведени. В последния случай, на всеки формуляр се отпечатва справка за назначението от страната-членка. Всеки формуляр съдържа информация за името и адреса на печатаря или знак, който дава възможност за идентифицирането му.

5. При издаването им лицензиите за внос и извлеченията получават изходящ номер, който се дава от съответните компетентни органи на държавите-членки, както следва:

- две букви, идентифициращи страната износителка:

- Китай = CN

- Северна Корея = KP

- Хърватска = HR

- Босна = BA

- Бивша югославска република Македония = XJ

— две букви, идентифициращи държавата-членка, до която е отправена декларацията или молбата за разрешение за внос:

- AT = Австрия³

- BL = Бенелюкс

- DE = Федерална република Германия

- DK = Дания

- EL = Гърция

- ES = Испания

- FI = Финландия⁴

- FR = Франция

- GB = Обединено кралство

- IE = Ирландия

- IT = Италия

- PT = Португалия

- SE = Швеция⁵

— номер с една цифра, посочващ годината на квотата или годината, през която е бил регистриран вносът, съответстващ на последната цифра на въпросната година, например: „5“ за „1995“,

³ При условие, че Договорът за присъединяване на Република Австрия към Европейския съюз влезе в сила.

⁴ При условие, че Договорът за присъединяване на Република Финландия към Европейския съюз влезе в сила.

⁵ При условие, че Договорът за присъединяване на Кралство Швеция към Европейския съюз влезе в сила.

— номер със седем цифри, започващ последователно от 0000001 до 9999999, определен за конкретната държава-членка, към която е отправена декларация или молба за разрешение за внос. За Бенелюкс е определен номер със 7 цифри.

6. Лицензиите и извлеченията се попълват на официалния език, или на един от официалните езици на издаващата държава-членка.

7. В кутийка 12 компетентните органи посочват съответната текстилна категория.

8. Знаците на издаващите служби и заверяващите органи се поставят с печат. Печатът на издаващата служба може да се замени с релефен отпечатък, комбиниран с букви и цифри, нанесен чрез перфорация или отпечатване. Издаващите служби използват всякакви методи за защита от фалшификация, вписвайки определеното количество по начин, който прави невъзможно допълнителното вписване на цифри или текст (напр. „1 000 ECU“).

9. На гърба на екземпляр № 1 и екземпляр № 2 има кутийка, в която се вписват количествата, или от митническите власти при завършване на формалностите, свързани с вноса, или от компетентните административни органи при издаване на извлечението.

Ако мястото, предвидено за дебити върху лицензия или извлечение от него, е недостатъчно, компетентните органи могат да приложат една или повече допълнителни страници с кутийки, съответстващи на тези от гърба на екземпляр № 1 и екземпляр № 2 от лицензията или извлечението с лицензиите, предвидени в параграф 7.

10. Издадените лицензии и извлечения, вписванията и одобренията, дадени или извършени от органите на дадена държава-членка, имат същия правен ефект във всички останали държави-членки, като документите, вписванията и одобренията, дадени или извършени от органите на тези държави-членки.

11. Заинтересованите компетентни органи на държавите-членки могат, ако е необходимо, да поискат съдържанието на лицензиите или извлеченията да бъде преведено на официалния език или на един от официалните езици на съответната държава-членка.

Член 2

Преходни разпоредби

Независимо от разпоредбите на член 1, в течение на един преходен период, завършващ най-късно на 31 декември 1995 г., ако при подаване на заявлението заявителят не поиска да му бъде издадена лицензия за внос на Общността, съответстваща на образца, описан в допълнение 1, компетентните органи на държавите-членки имат право да издават националните формуляри за издаване на разрешителни за внос и извлечения от тях.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ЕВРОПЕЙСКА ОБЩНОСТ ЛИЦЕНЗИЯ ЗА ВНОС

1 1 Екземпляр на притежателя	1. Получател (Име, пълен адрес, страна, № по ДДС)		2. Изходящ №	
			3. Период на квотата	
			4. Орган, отговорен за издаването (Име, адрес и телефонен №)	
	5 Декларатор/представител (в зависимост от случая) (Име и пълен адрес)		6. Страна на произход (и геономенклатурен код)	
			7. Страна по местоназначение (и геономенклатурен код)	
			8. Последен ден на валидност	
	9. Описание на стоките		10. Код по КН	
			11. Количество, изразено в единиците на квотата	
13. Други данни		12. Обезпечение/гаранция (в зависимост от случая)		
14. Заверка на компетентния орган				
Дата: Подпис: Печат:				
15. ПРЕДОСТАВЕНИ КОЛИЧЕСТВА Укажете наличното количество в част 1 на колона 17 и количеството, вписано в част 2				

[illegible]

ЕВРОПЕЙСКА ОБЩНОСТ ЛИЦЕНЗИЯ ЗА ВНОС

2	Екземпляр на издаващия орган	1. Получател (Име, пълен адрес, страна, № по ДДС)		2. Изходящ №	
				3. Период на квотата	
				4. Орган, отговорен за издаването (Име, адрес, телефонен №)	
	5. Декларатор/представител (в зависимост от случая) (Име и пълен адрес)		6. Страна на произход (и геономенклатурен код)		
			7. Страна по местоназначение (и геономенклатурен код)		
			8. Последен ден на валидност		
	9. Описание на стоките		10. Код по КН		
11. Количество, изразено в единиците на квотата					
13. Други данни		12. Обезпечение/гаранция (в зависимост от случая)			
14. Заверка на компетентния орган Дата: Подпис: Печат:					

15. ПРЕДОСТАВЕНИ КОЛИЧЕСТВА

Укажете наличното количество в част 1 на колона 17 и количеството, вписано в част 2 от нея

16. Нетно количество (нетна маса или друга мерна единица, указваща единицата)

19.	Митнически документ (формуляр и номер) или извлечение № и дата на предоставяне на количества
-----	--

20. Име, държава-членка, печат и подпис на предоставящия орган

17. с
цифры

18. с думи предоставеното количество

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2

1

2			
---	--	--	--

ДОПЪЛНЕНИЕ 2

[PLEASE INSERT TEXT FROM ORIGINAL]